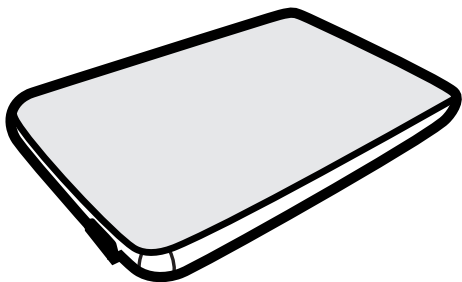


BUFFALO™



MiniStation HD-PETU2
Portable USB Hard Drive
User Manual

EN

www.buffalotech.com

MiniStation USB Hard Drive HD-PETU2

Thank you for purchasing a Buffalo MiniStation portable hard drive.

Package Contents

MiniStation Portable Hard Drive

USB Cable

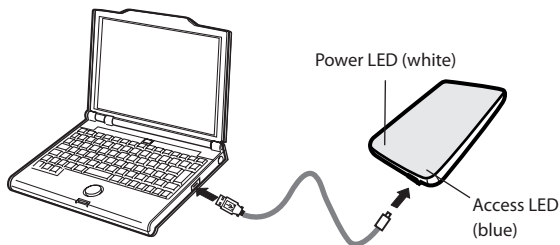
Quick Setup Guide

Warranty Statement

Installation

Connect the included USB cable to the MiniStation's USB port.

Plug the other end of the USB cable into a USB port on the computer or device that you are adding the MiniStation to.

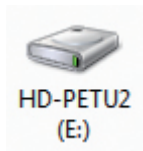


The MiniStation will install automatically.

Installation (Continued)

On a Windows computer, the new drive will be available in My Computer. By default it will use the first available drive letter and will be named HD-PETU2.

With a Mac, the new drive will appear on the desktop.



Format

By default, the MiniStation is formatted with FAT32, allowing it to be used with OS X and Windows. If you're going to use it with programs that generate filesizes larger than 4GB, such as backup or video editing software, reformat the MiniStation as an NTFS drive (Windows) or a Mac OS Extended drive (Mac).

Backing up the MiniStation's contents before reformatting is recommended.

Backup

Formatting disks will erase all information from your MiniStation. Please back up all data before proceeding.

Optional Utilities

The MiniStation includes several optional utilities.

TurboPC can increase data transfer speeds for your Buffalo product.

TurboCopy uses caching to increase data transfer speeds.

Disk Formatter lets you easily reformat your MiniStation.

SecureLockMobile encrypts the data on your MiniStation, preventing the data from being accessed by anyone but you.

Backup Utility is software to back up and restore data from your PC. To use, select a source drive to be backed up and a target location for backup data.

RAMDISK Utility uses the memory in your computer as a virtual hard drive. The RAM drive is recognised as a hard drive by your computer, and you can read and write data to it like any other hard drive.

Buffalo Tools Launcher lets you easily launch software from the Buffalo utility suite. Just click an icon to launch the desired Buffalo tool or utility.

eco Manager for HD lets you put the DriveStation into Sleep mode to save power.

Picasa Google Toolbar organizes and edits digital photos. If your computer is connected to the Internet, Picasa also lets you share digital photos online.

Troubleshooting

FAQ

The following are common issues with the MiniStation. Following each issue are possible resolutions.

I've lost the utilities that were stored on my MiniStation.

You may download the utilities from www.buffalotech.com.

I cannot see the MiniStation in My Computer.

Try a different USB port. Verify that the hard drive inside the MiniStation is spinning. This can be verified by placing your hand on the sides of the case and feeling for a slight vibration. Also, after the MiniStation has been powered on for fifteen minutes or more it will begin to get warm. If neither of the proceeding tests verified that the hard drive is spinning, then please contact technical support for further assistance.

My backup program can't save files to the MiniStation.

Reformat your MiniStation with NTFS or Mac OS Extended. FAT32 is limited to 4GB filesizes.

Technical Specifications

USB Standards:	USB Specification Rev. 2.0
Transmission Speed:	Max. 480 Mbps
Power Consumption:	2.5 W
Dimensions (W × H × D):	3.17" x 5.1" x .61" 80.6 × 129.6 × 15.5 mm
Weight:	190 g
Operating Environment:	41° - 95° F, 5° - 35° C 20 - 80% humidity (non-condensing)
OS Compatibility:	Windows XP, Vista, Windows 7 Mac OS X 10.4 or later



www.buffalotech.com

USA/Canada Technical Support is available 24 hours a day, 7 days a week

toll-free: 866-752-6210

email: info@buffalotech.com

www.buffalotech.com

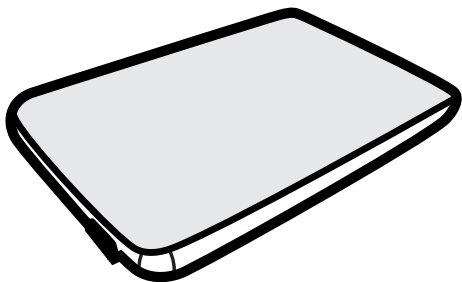
European Technical Support is available in English, German,
French, Italian, and Spanish. For opening hours and relevant telephone numbers, please go to:

www.buffalo-technology.com/contact

©2005-2010, Buffalo Inc.

35011260 ver.02

BUFFALOTM



MiniStation HD-PETU2
Portable USB Hard Drive
User Manual

DE

www.buffalotech.com

MiniStation USB Hard Drive HD-PETU2

Danke für den Kauf der MiniStation von Buffalo.

Package Contents

MiniStation(Hauptgerät)

USB-Kabel

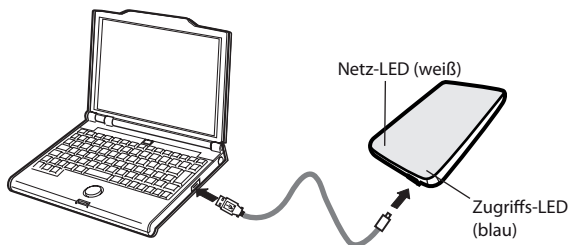
Quick Setup Guide

Garantieerklärung

Installation

Schließen Sie eins der mitgelieferten USB-Kabel an den USB-Port an der Rückseite der MiniStation an.

Stecken Sie das andere Ende des USB-Kabels in den USB-Anschluss des Computers oder Geräts, an den bzw, das Sie die DriveStation anschließen möchten.

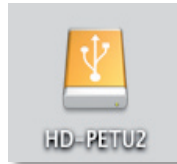


Die MiniStation wird automatisch installiert.

Installation (Fortsetzung)

Unter Windows wird das neue Laufwerk unter „Arbeitsplatz“ angezeigt. Standardmäßig werden der erste verfügbare Laufwerksbuchstabe und der Name „HD-PETU2“ vergeben.

Bei einem Mac wird das neue Laufwerk auf dem Desktop angezeigt.



Formatierung

Die MiniStation ist standardmäßig mit FAT32 formatiert, sodass sie mit den Betriebssystemen OS X und Windows verwendet werden kann. Wenn Sie die MiniStation mit Programmen verwenden möchten, bei denen Dateien von über 4 GB Größe erstellt werden (z. B. Sicherungs- oder Videobearbeitungssoftware), müssen Sie die MiniStation als NTFS-Laufwerk (für Windows) oder als Mac OS Extended-Laufwerk (für Mac) formatieren.

Es wird empfohlen, die Inhalte der MiniStation vor der Neuformatierung zu sichern.

Datensicherung

Die Formatierung eines Laufwerks löscht alle Daten von Ihrer MiniStation. Sie müssen vor der Formatierung alle Daten sichern.

Optionale Dienstprogramme

Die MiniStation umfasst mehrere optionale Dienstprogramme.

Mit TurboPC kann die Datenübertragungsgeschwindigkeit für Ihr Buffalo-Produkt erhöht werden.

Für TurboCopy wird ein Cache verwendet, um die Datenübertragungsgeschwindigkeit zu erhöhen.

Mit Disk Formatter kann die MiniStation auf einfachem Weg neu formatiert werden.

SecureLockMobile dient der Verschlüsselung Ihrer Daten auf der MiniStation. Der Zugriff auf die Daten wird somit auf Sie beschränkt.

Backup Utility ist eine Software zum Sichern und Wiederherstellen von Daten auf Ihrem PC. Wählen Sie zum Verwenden dieser Software ein zu sicherndes Quelllaufwerk sowie ein Zielverzeichnis für die Sicherungsdaten aus.

RAMDISK Utility verwendet den Speicher Ihres Computers als virtuelle Festplatte. Das RAM-Laufwerk wird vom Computer als Festplatte erkannt, und Sie können darauf Datenlese- und Datenschreibvorgänge wie auf jeder anderen Festplatte ausführen.

Mit Buffalo Tools Launcher können Sie auf einfache Weise Software aus der Buffalo-Suite von Dienstprogrammen aufrufen.

Klicken Sie einfach auf ein Symbol, um das gewünschte Buffalo-Tool bzw. -Dienstprogramm zu starten.

Mit eco Manager for HD können Sie die DriveStation in den Ruhemodus versetzen, um Energie zu sparen.

Mit Picasa können digitale Fotos organisiert und bearbeitet werden. Wenn Ihr Computer mit dem Internet verbunden ist, können Sie über Picasa auch digitale Fotos online freigeben.

Problembehandlung

FAQ

Im Folgenden werden allgemeine Probleme mit der MiniStation beschrieben. Zusätzlich werden für jedes Problem Lösungsmöglichkeiten vorgeschlagen.

Ich habe die auf der MiniStation gespeicherten Dienstprogramme verloren.

Sie können die Dienstprogramme unter www.buffalotech.com herunterladen.

Die MiniStation wird nicht unter „Arbeitsplatz“ angezeigt.

Versuchen Sie einen anderen USB-Anschluss.

Überprüfen Sie, ob die in der MiniStation enthaltene Festplatte rotiert. Sie können dies feststellen, indem Sie Ihre Hand auf eine der Gehäuseseiten legen. Wenn die Festplatte rotiert, ist eine leichte Vibration zu spüren. Außerdem erwärmt sich die MiniStation etwa 15 Minuten nach dem Einschalten. Ist keine Vibration zu spüren und erwärmt sich die MiniStation nicht wie beschrieben, wenden Sie sich bitte an den technischen Support.

Mein Programm zur Datensicherung kann keine Dateien auf der MiniStation speichern.

Formatieren Sie die MiniStation neu, und verwenden Sie als Dateisystem NTFS (Windows), oder Mac OS Extended (Mac) bzw. FAT32 ist auf eine Dateigröße von 4 GB beschränkt.

Technical Specifications

USB Standards:	USB Spezifikation Rev. 2.0
Übertragungsgeschwindigkeit:	Max. 480 Mbit/s
Leistungsaufnahme:	2,5 W
Abmessungen (B × H × T):	3.17" x 5.1" x .61" 80.6 × 129.6 × 15.5 mm
Gewicht:	190 g
Betriebsumgebung:	41° - 95° F, 5 - 35 °C 20-80 % Luftfeuchte (nicht kondensierend)
OS-Kompatibilität:	Windows XP, Vista, Windows 7 Mac OS X 10.4 oder höher



www.buffalotech.com

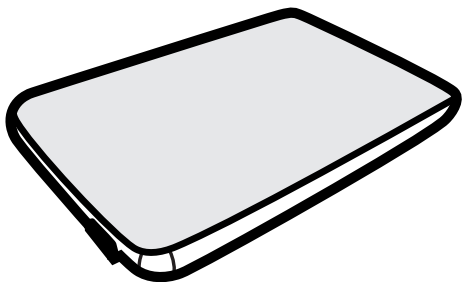
Der technische Kundendienst in USA/Kanada
steht täglich 24 Stunden zur Verfügung, 7 Tage die Woche
gebührenfrei: 866-752-6210
E-Mail: info@buffalotech.com
www.buffalotech.com

Technischer Kundendienst Europa:
Buffalo Technology bietet einen technischen Kundendienst
in Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch und Spanisch
an. Die Öffnungszeiten und entsprechenden Telefonnummern
entnehmen Sie bitte: <http://www.buffalo-technology.com/contact>

©2005-2010, Buffalo Inc.

35011260 ver.02

BUFFALOTM



MiniStation HD-PETU2
Portable USB Hard Drive
User Manual

ES

www.buffalotech.com

MiniStation USB Hard Drive HD-PETU2

Gracias por adquirir una MiniStation de Buffalo.

Contenido del paquete:

MiniStation(Unidad principal)

Cable USB

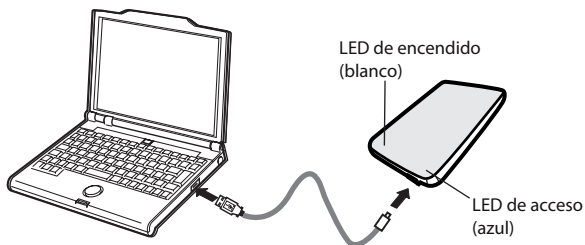
Quick Setup Guide

Declaración de garantía

Instalación

Conecte uno de los cables USB incluidos al puerto USB de la parte posterior de la MiniStation.

Conecte el cable USB en un puerto USB del ordenador o del dispositivo con el que vaya a utilizar la DriveStation.

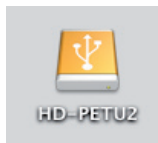


MiniStation se instalará automáticamente.

Instalación (continuación)

En un ordenador con Windows, podrá acceder a la nueva unidad en Mi PC. De forma predeterminada, se le asignará la primera letra de unidad disponible y el nombre "HD-PETU2".

En un Mac, la nueva unidad aparecerá en el escritorio.



Formatear

De forma predeterminada, el disco duro MiniStation se formatea con FAT32, lo que permite que se pueda utilizar con los sistemas operativos OS X y Windows. Si va a utilizarlo con software que genere archivos de más de 4 GB de tamaño, como el destinado a realizar copias de seguridad o editar vídeo, vuelva a formatear el disco duro MiniStation con formato NTFS (Windows) o formato Mac OS Extendido (Mac).

Se recomienda realizar una copia de seguridad del contenido del disco duro MiniStation antes de volver a formatearlo.

Copia de seguridad

Formatear discos eliminará toda la información de la MiniStation. Debe hacer una copia de seguridad de todos los datos antes de continuar.

Utilidades opcionales

La MiniStation incluye diversas utilidades opcionales.

TurboPC puede incrementar la velocidad de transferencia de datos para su producto Buffalo.

TurboCopy utiliza el almacenamiento en caché para incrementar la velocidad de transferencia de datos.

Con Disk Formatter podrá reformatear con facilidad la MiniStation.

SecureLockMobile cifra los datos de la MiniStation, lo que impide que otras personas accedan a los datos.

Backup Utility es un software que le permite realizar copias de seguridad y restablecer datos desde su equipo. Para utilizarlo, seleccione una unidad de origen para realizar la copia de seguridad y una unidad de destino para almacenar los datos copiados.

RAMDISK Utility utiliza la memoria de su equipo como una unidad de disco duro virtual. El equipo reconoce la unidad RAM como una unidad de disco duro y puede leer y escribir datos en ésta, al igual que en otros discos duros.

Buffalo Tools Launcher le permite iniciar de forma sencilla software desde el paquete de utilidades de Buffalo.

Haga clic en un icono para iniciar una herramienta o utilidad de Buffalo.

Con eco Manager para discos duros, puede pasar el disco duro DriveStation al modo de suspensión para ahorrar energía.

Picasa organiza y edita fotos digitales. Si el equipo está conectado a Internet, Picasa también le permitirá compartir fotos digitales en línea.

Solución de problemas

FAQ

Los siguientes son problemas comunes que se pueden presentar con la MiniStation. Cada uno de ellos va acompañado de posibles soluciones.

He perdido las utilidades que estaban almacenadas en la MiniStation.

Puede descargar las utilidades de www.buffalotech.com.

No veo la MiniStation en Mi PC.

Intente con un puerto USB distinto.

Compruebe que el disco duro en el interior de la MiniStation esté girando. Para ello, ponga la mano en el lateral de la carcasa y compruebe si percibe una ligera vibración. Además, 15 minutos después de poner en marcha la MiniStation, esta se empezará a calentar. Si no puede verificar el giro de la unidad de disco con ninguna de estas pruebas, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

Mi programa de copia de seguridad no puede guardar archivos en la MiniStation.

Reformatee la MiniStation con NTFS, o Mac OS extendido. FAT32 está limitado a tamaños de archivo de 4 GB.

Especificaciones técnicas

Estándar USB:	Especificación USB Rev. 2.0
Velocidad de transmisión:	480 Mbps como máximo
Consumo de energía:	2,5 W
Dimensiones (A x A x L):	3.17" x 5.1" x .61" 80.6 x 129.6 x 15.5 mm
Peso:	190 g
Entorno operativo:	41 - 95 °F, 5 - 35 °C 20 - 80% Humedad (sin condensación)
Compatibilidad con sistemas operativos:	Windows XP, Vista, Windows 7 Mac OS X 10.4 o posterior



www.buffalotech.com

La asistencia técnica en EE.UU./Canadá está disponible 24 horas al día, 7 días a la semana

Número gratuito: 866-752 -6210

Correo electrónico: info@buffalotech.com

www.buffalotech.com

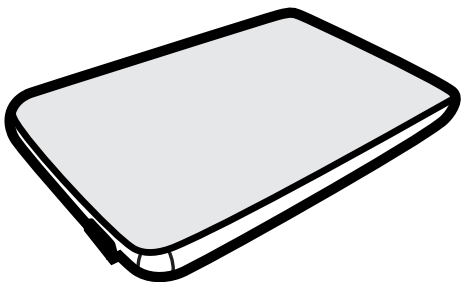
Asistencia técnica para Europa:

Buffalo Technology proporciona asistencia técnica en inglés, alemán, francés, italiano y español. Para conocer el horario de atención y los números de teléfono relevantes, visite: <http://www.buffalo-technology.com/contact>

©2005-2010, Buffalo Inc.

35011260 ver.02

BUFFALOTM



MiniStation HD-PETU2
Portable USB Hard Drive
User Manual

FR

www.buffalotech.com

MiniStation USB Hard Drive HD-PETU2

Merci d'avoir acheté l'unité Buffalo MiniStation.

Contenu de l'emballage

MiniStation(Unité principale)

Câble USB

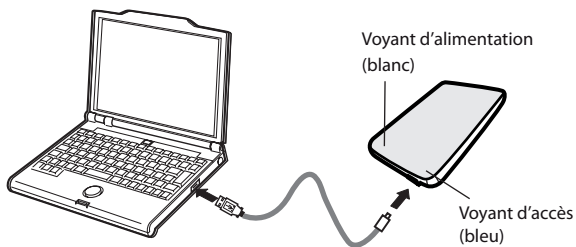
Quick Setup Guide

Déclaration de garantie

Installation

Raccordez l'un des câbles USB fournis au port USB à l'arrière de l'unité MiniStation.

Connectez le câble USB au port USB de l'ordinateur ou du dispositif auquel vous souhaitez ajouter l'unité DriveStation.

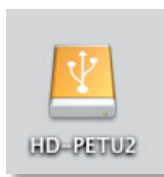
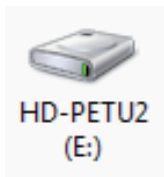


L'unité MiniStation s'installera automatiquement.

Installation (suite)

Sur un ordinateur Windows, le nouveau lecteur sera disponible sous Poste de travail. Par défaut, il utilise la première lettre de lecteur disponible et porte le nom HD PETU2.

Avec un Mac, le nouveau lecteur apparaît sur le bureau.



Format

Par défaut, la MiniStation est formatée en FAT32, ce qui permet de l'utiliser avec OS X et Windows. Si vous envisagez de l'utiliser avec des programmes qui génèrent des fichiers de plus de 4 Go (un logiciel d'édition de vidéo ou de sauvegarde par exemple), reformattez la MiniStation au format NTFS (Windows) ou Mac OS étendu (Mac).

Il est recommandé de sauvegarder le contenu de la MiniStation avant de la reformater.

Sauvegarde

Le formatage des disques efface toutes les informations contenues dans l'unité MiniStation. Vous devez sauvegarder les données au préalable.

Utilitaires facultatifs

L'unité MiniStation comprend plusieurs utilitaires de disque facultatifs.

TurboPC permet d'augmenter la vitesse de transfert des données sur votre produit Buffalo.

TurboCopy utilise la mise en cache pour augmenter la vitesse de transfert des données.

L'utilitaire **Disk Formatter** vous aide à reformater facilement l'unité MiniStation.

L'utilitaire **SecureLockWare** (dédié au cryptage des données sur l'unité MiniStation) garantit que vous seul pouvez accéder aux informations.

L'utilitaire **Backup Utility** est un logiciel permettant de sauvegarder et de restaurer des données à partir de votre ordinateur. Pour l'utiliser, sélectionnez un lecteur source à sauvegarder et un emplacement de destination pour les données de sauvegarde.

L'utilitaire **RAMDISK Utility** utilise la mémoire de votre ordinateur comme disque dur virtuel. Le lecteur RAM est reconnu par votre ordinateur comme un disque dur ; vous pouvez lire et écrire des données sur ce disque comme vous le feriez avec n'importe quel autre disque dur.

Buffalo Tools Launcher vous permet de lancer facilement un logiciel à partir de la suite d'utilitaires Buffalo. Il vous suffit de cliquer sur une icône pour lancer l'outil ou l'utilitaire Buffalo souhaité.

eco Manager for HD vous permet de mettre la DriveStation en mode Veille et d'économiser de l'énergie.

Picasa vous permet de classer et de modifier vos photos numériques. Si votre ordinateur est connecté à Internet, Picasa vous permet également de partager vos photos numériques en ligne.

Dépannage

FAQ

Voici quelques uns des soucis que vous pourriez rencontrer avec l'unité MiniStation. Pour chaque problème sont proposées des solutions possibles.

J'ai perdu les utilitaires qui étaient stockés sur l'unité MiniStation.

Vous pouvez les télécharger sur le site www.buffalotech.com.

L'unité MiniStation n'apparaît pas dans le Poste de travail.

Essayez un autre port USB.

Vérifiez que le disque dur de l'unité MiniStation tourne. Pour ce faire, posez votre main sur les côtés du boîtier ; vous devez normalement ressentir une légère vibration. De plus, l'unité MiniStation commence à chauffer à partir de quinze minutes de mise sous tension. Si aucun des tests précédents ne permet de conclure que le disque dur tourne, contactez le support technique.

Mon programme de sauvegarde ne me permet pas d'enregistrer les fichiers sur l'unité MiniStation.

Reformatez votre unité MiniStation avec NTFS ou Mac OS Extended. Le système FAT32 est limité aux fichiers de 4 Go.

Spécifications techniques

Standards USB:	Spécifications USB, rév. 2.0
Vitesse de transmission:	480 Mbits/s max.
Consommation:	2,5 W
Dimensions (L × H × P):	3.17" x 5.1" x .61" 80.6 × 129.6 × 15.5 mm
Poids:	190 g
Environnement d'opération:	5 - 35° C 20-80 % d'humidité (sans condensation)
SE:	Windows XP, Vista, Windows 7 Mac OS X 10.4 ou plus



www.buffalotech.com

L'assistance technique aux États-Unis et au Canada est disponible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

numéro gratuit : 866-752-6210

email: info@buffalotech.com

www.buffalotech.com

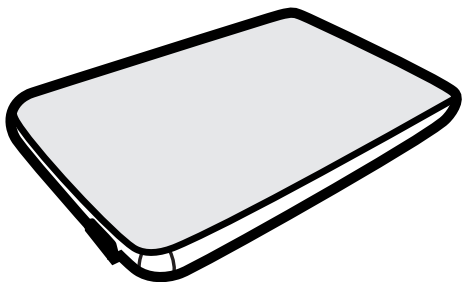
Assistance technique Europe :

Buffalo Technology fournit une assistance technique en anglais, allemand, français, italien et espagnol. Pour connaître les heures d'ouverture et les numéros de téléphone appropriés, veuillez aller à l'adresse : <http://www.buffalo-technology.com/contact>

©2005-2010, Buffalo Inc.

35011260 ver.02

BUFFALOTM



MiniStation HD-PETU2
Portable USB Hard Drive
User Manual

IT

www.buffalotech.com

MiniStation USB Hard Drive HD-PETU2

La ringraziamo per aver acquistato un dispositivo MiniStation di Buffalo.

Package Contents

MiniStation(Unità principale)

Cavo USB

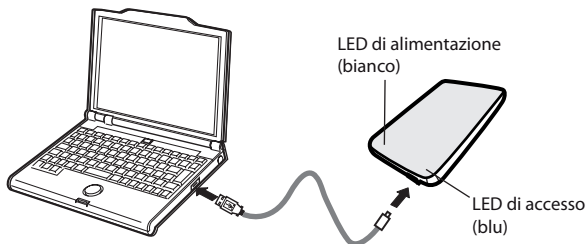
Quick Setup Guide

Certificato di garanzia

Installazione

Collegare uno dei cavi USB inclusi alla porta USB che si trova sul retro della MiniStation.

Collegare il cavo USB alla porta USB del computer o del dispositivo al quale si sta aggiungendo la DriveStation.

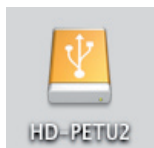


La MiniStation viene installata automaticamente.

Installazione (continua)

In un computer Windows, la nuova unità sarà disponibile in Risorse del computer. Per impostazione predefinita verrà utilizzata la prima lettera di unità disponibile, con la denominazione HD- PETU2.

In un computer Mac, la nuova unità viene visualizzata sul desktop



Formato

Come impostazione predefinita, la MiniStation è formattata con FAT32 che le consente di essere utilizzata con OS X e Windows. Se si intende utilizzarla con programmi che generano file di dimensioni superiori ai 4GB, come programmi di backup o di video editing, riformattare la MiniStation come un'unità NTFS (Windows) o come un'unità estesa Mac OS (Mac).

Si consiglia di sottoporre a backup il contenuto della MiniStation prima di riformattarla.

Backup

Eseguendo la formattazione dei dischi, tutte le informazioni saranno eliminate dalla MiniStation. Pertanto, è necessario eseguire il backup di tutti i dati prima di procedere.

Utilità opzionali

MiniStation comprende numerose utilità opzionali.

TurboPC può aumentare la velocità di trasferimento dati del prodotto Buffalo.

TurboCopy utilizza la memorizzazione cache per aumentare la velocità di trasferimento dati.

L'utilità Disk Formatter consente di riformattare in modo semplice la MiniStation.

L'utilità SecureLockWare consente di crittografare i dati sulla MiniStation, impedendone l'accesso da parte di persone diverse dall'utente.

L'utilità di backup è un software che consente di eseguire il backup e di ripristinare i dati dal PC. Per usarlo, selezionare un'unità di origine da sottoporre a backup e la posizione di destinazione per i dati di backup.

L'utilità RAMDISK utilizza la memoria presente nel computer come hard disk virtuale. L'unità RAM è riconosciuta dal computer come un hard disk, e sarà possibile leggere e scrivere dati su di essa come per qualsiasi altro hard disk.

Il Buffalo Tools Launcher (programma di avvio strumenti Buffalo) consente di avviare facilmente il software dall'insieme di utilità Buffalo. Basta cliccare su un'icona per avviare lo strumento o utilità Buffalo che si desidera.

eco Manager per HD consente di mettere la DriveStation in modalità sospensione per risparmiare energia.

Picasa organizza e modifica foto digitali. Se il computer è collegato ad Internet, Picasa consente anche di condividere online le foto digitali

Risoluzione dei problemi

FAQ

Di seguito sono riportati i problemi comuni relativi alla MiniStation. Per ciascuno di essi sono indicate le possibili soluzioni.

Ho perso le utilità archiviate nella MiniStation.

È possibile scaricare le utilità dal sito Web www.buffalotech.com.

È impossibile visualizzare la MiniStation in Risorse del computer.

Provare con una porta USB diversa.

Verificare la rotazione del disco rigido nella MiniStation. A tal fine, è sufficiente posizionare le mani sui lati del case e verificare se si avverte una leggera vibrazione. Inoltre, se la MiniStation è accesa da oltre quindici minuti, comincia a riscaldarsi. Se dalle verifiche precedenti non risulta che il disco rigido stia ruotando, contattare l'assistenza tecnica.

Il programma di backup non consente di salvare file in MiniStation.

Riformattare la MiniStation con NTFS, o Mac OS Extended. FAT32 è adatta a file di dimensioni inferiori a 4 GB.

Speciche tecniche

Standard USB:	USB Specication Rev. 2.0
Velocità di trasmissione:	Max. 480 Mbps
Consumo energetico:	2,5 Watt
Dimensioni (L x A x P):	3.17" x 5.1" x .61" 80.6 x 129.6 x 15.5 mm
Peso:	190 g
Ambiente operativo:	41° - 95° F, 5 – 35° C 20 - 80 % umidità(senza condensa)
Compatibilità SO:	Windows XP, Vista, Windows 7 Mac OS X 10.4 o versione più recente



www.buffalotech.com

Il supporto tecnico per Stati Uniti/Canada è disponibile 24 ore al giorno,

7 giorni alla settimana

gratuita: 866-752 -6210

email: info@buffalotech.com

www.buffalotech.com

Supporto tecnico per l'Europa:

Buffalo Technology fornisce supporto tecnico

in inglese, tedesco, francese, italiano e spagnolo.

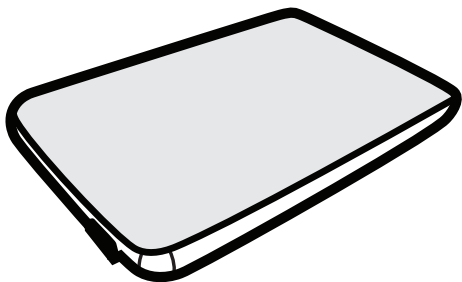
Per gli orari di apertura e i numeri di telefono utili,

visitare il sito: <http://www.buffalo-technology.com/contact>

©2005-2010, Buffalo Inc.

35011260 ver.02

BUFFALOTM



MiniStation HD-PETU2
Portable USB Hard Drive
User Manual

RU

www.buffalotech.com

Портативный жесткий USB-диск MiniStation HD-PETU2

Мы благодарим за приобретение портативного жесткого диска MiniStation компании Buffalo

Комплект поставки

Портативный жесткий диск MiniStation

USB-кабель

Руководство по быстрой установке

Гарантийные обязательства

Установка

Подсоедините прилагаемый USB-кабель к USB-порту устройства MiniStation.

Вставьте другой конец USB-кабеля в USB-порт компьютера или другого устройства, к которому требуется подключить MiniStation.



MiniStation устанавливается автоматически.

Установка (продолжение)

На компьютере с операционной системой Windows доступ к новому диску осуществляется через раздел [My Computer] (Мой компьютер). По умолчанию для него будет использована первая доступная буква диска и имя HD-PETU2.

В случае операционной системы Mac новый диск появится на рабочем столе.



Форматирование

По умолчанию форматирование устройства MiniStation производится в формате FAT32, позволяющем использовать его ОС Mac OS X и Windows. Если вы собираетесь его использовать в задачах, где генерируются файлы размером более 4 Гбайт, например, резервные файлы или ПО для видеомонтажа, переформатируйте диск MiniStation в файловую систему NTFS (ОС Windows) или Mac OS Extended (ОС Mac). Перед переформатированием рекомендуется сохранить резервную копию содержимого устройства MiniStation.

Резервное копирование

Форматирование дисков приводит к потере всей информации, содержащейся в устройстве MiniStation. Перед выполнением этой операции не забудьте сделать резервную копию всех данных.

Дополнительные служебные программы

В устройство MiniStation включено несколько дополнительных служебных программ.

TurboPC позволяет повысить скорость передачи данных при работе с устройством Buffalo.

TurboCopy повышает скорость передачи данных за счет кэширования.

Disk Formatter позволяет легко переформатировать MiniStation.

SecureLockMobile шифрует данные на MiniStation, благодаря чему доступ к ним будете иметь только вы и никто другой.

Backup Utility – программа для резервного копирования и восстановления данных на компьютере. Чтобы воспользоваться ею, выберите исходный жесткий диск для резервного копирования и целевое местоположение для резервной копии данных.

RAMDISK Utility – эта программа использует память компьютера в качестве виртуального жесткого диска. Компьютер распознает электронный диск как жесткий диск, и вы можете считывать с него и записывать на него данные, как в случае обычного жесткого диска.

Buffalo Tools Launcher – эта программа позволяет легко запускать программы из программного пакета Buffalo. Для запуска нужного инструмента или служебной программы Buffalo просто щелкните соответствующий значок.

Программа **eco Manager** для жестких дисков позволяет с целью экономии энергии перевести устройство DriveStation в режим сна.

Picasa – программа для систематизации и редактирования цифровых фотографий. Если ваш компьютер подключен к Интернету, она позволяет выложить их в Интернет.

Поиск и устранение неисправностей

Часто задаваемые вопросы

Ниже перечислены основные проблемы, возникающие при использовании устройства MiniStation. Для каждой из проблем приведено ее возможное решение.

Утеряны служебные программы, хранившиеся в устройстве MiniStation.

Эти служебные программы можно загрузить с сайта www.buffalotech.com.

В разделе [My Computer] (Мой компьютер) в списке устройств отсутствует устройство MiniStation.

Попробуйте воспользоваться другим USB-портом. Проверьте, вращается ли жесткий диск внутри устройства MiniStation. Диск вращается, если положив руку на боковые поверхности корпуса, вы почувствуете легкую вибрацию. Кроме того, при включении на 15 минут и более устройство MiniStation начинает разогреваться. Если признаки вращения жесткого диска отсутствуют, обратитесь за технической поддержкой.

Программа резервного копирования не может сохранить файлы на устройстве MiniStation.

Переформатируйте устройство MiniStation в файловую систему NTFS или Mac OS Extended. Файловая система FAT32 имеет ограничение по размеру сохраняемых файлов, равное 4 Гбайт.

Технические характеристики

Стандарты USB:	Технические характеристики USB версии 2.0
Скорость передачи данных:	не более 480 Мбит/с
Энергопотребление:	2,5 Вт
Габаритные размеры (Ш × В × Д):	3,17 × 5,1 × 0,61 дюймов 80,6 × 129,6 × 15,5 мм
Масса:	190 г
Условия эксплуатации:	5 – 35 °C (41 – 95 °F) влажность 20 – 80% (без конденсации)
Совместимость с операционными системами:	Windows XP, Vista, Windows 7 ОС Mac OS X 10.4 или более поздней версии



www.buffalotech.com

Техническая поддержка в США/Канаде работает круглосуточно, 7 дней в неделю

Бесплатный телефон: 866-752-6210

Электронная почта: info@buffalotech.com

www.buffalotech.com

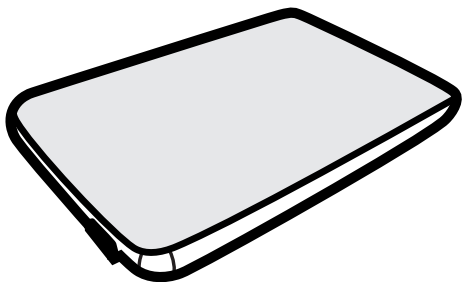
Техническая поддержка в Европе доступна на английском, немецком, французском, итальянском и испанском языках. Часы работы и соответствующие номера телефонов см.:

www.buffalo-technology.com/contact

©2005-2010, Buffalo Inc.

35011260 версии 02

BUFFALO™



MiniStation HD-PETU2

Portable USB Hard Drive

User Manual

简体中文

www.buffalotech.com

MiniStation USB Hard Drive HD-PETU2

感谢您购买 Buffalo MiniStation.

包装内容

MiniStation 便携式硬盘

USB 线缆

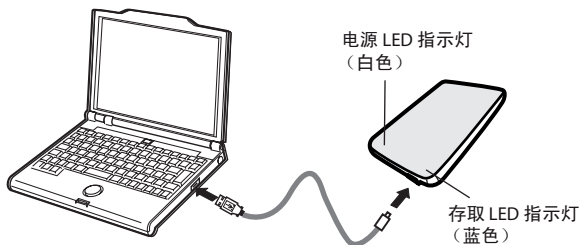
Quick Setup Guide

质保声明

安装

将随配的 USB 线缆之一与 MiniStation 背后的 USB 端口相连。

将 USB 线缆与计算机或准备添加 MiniStation 的设备上的 USB 端口相连。

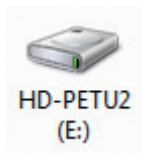


Ministation 将自动安装。

安装（待续）

在 Windows 计算机上，新的驱动器将出现在“我的电脑”中。默认情况下，将使用第一个可用的驱动器号并命名为 HD-PETU2。

通过 Mac，新驱动器将显示在桌面上。



格式化

在默认状态下，MiniStation 为 FAT32 格式您可在 Windows 系统或 Mac OSX 系统中使用。如果您欲在某应用程序下使用本移动硬盘生成容量超过 4GB 的单个文件，例如备份或视频编辑软件，请以 NTFS 格式对 MiniStation 重新进行格式化。（Windows）或 Mac OS 扩展驱动器（Mac）。
建议您在格式化前对 MiniStation 中的数据进行备份。

备份

格式化磁盘将清除 MiniStation 中的所有信息。因此必须先备份所有数据，然后再进行格式化。

可选实用程序

MiniStation 包含一些可选实用程序。

TurboPC 可提高 Buffalo 产品的数据传输速度。

TurboCopy 使用缓存提高数据传输速度。

Disk Formatter 使您可以容易地对 MiniStation 进行重新格式化。

SecureLockMobile 可加密 MiniStation 中的数据，从而防止您以外的任何人访问数据。

Backup Utility 是一款能帮助备份与还原您计算机中数据的软件。使用时，请先选择您欲备份的源驱动器，再选择存放备份数据的目标路径。

RAMDISK Utility 使用您计算机中的内存作为其工作的虚拟硬盘。RAM 驱动器将被您的计算机识别为硬盘，您可像操作一般硬盘一样来对其进行读写操作。

Buffalo Tools Launcher 让您能够轻松的使用 Buffalo 程序套件中的软件。仅需点击一个图标即可打开您要使用的 Buffalo 工具或程序。

eco Manager 软件会帮您将 DriveStation 驱动器转入睡眠模式以节省电力。

Picasa 会帮您组织、编辑数码照片。如果您的计算机已经连入互联网，Picasa 还会帮您在线分享数码照片。

故障排除

FAQ

下面是 MiniStation 的常见问题。每个问题后面是可能的解决方法。

我弄丢了存储在 MiniStation 中的实用程序。

您可以从 www.buffalotech.com 下载这些实用程序。

我在“我的电脑”中看不到 MiniStation。

请尝试其他 USB 端口。

确认 MiniStation 内的硬盘驱动器是否正在旋转。可通过将手放在机箱的侧面并感觉有无轻微颤动来确认。此外，MiniStation 在开启 15 分钟或更长时间后会开始变热，也可以由此判断。如果这两种测试方法都不能证明硬盘驱动器在旋转，那么请联系技术支持人员以获得进一步协助。

我的备份程序无法将文件保存到 MiniStation。

使用 NTFS 或 Mac OS Extended 重新格式化 MiniStation。FAT32 限于 4GB 文件大小。

技术规格

USB 标准:	USB 规格 Rev. 2.0
传输速度:	最快 480 Mbps
功耗:	2.5 W
尺寸 (W × H × D):	3.17" x 5.1" x .61" 80.6 × 129.6 × 15.5 mm
重量:	190 g
工作环境:	41 - 95 华氏度, 5 - 35 摄氏度 20 - 80 % 湿度 (非冷凝)
操作系统兼容性:	Windows XP、Vista、Windows 7 Mac OS X 10.4 或 更新版本

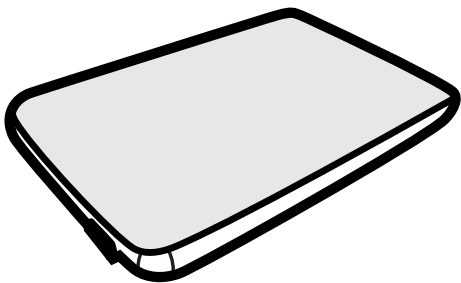
BUFFALO™

www.buffalotech.com

©2005-2010, Buffalo Inc.

35011260 ver.02

BUFFALO™



MiniStation HD-PETU2
Portable USB Hard Drive
User Manual

繁體中文

www.buffalotech.com

MiniStation USB Hard Drive HD-PETU2

感謝您購買 Buffalo MiniStation。

包裝內容

MiniStation 可攜式硬碟

USB 連接線

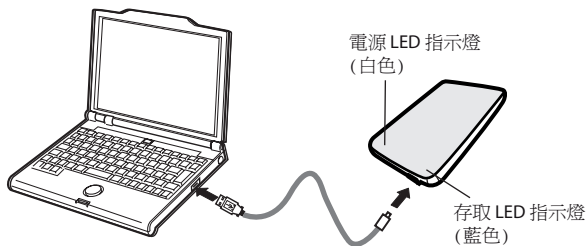
Quick Setup Guide

保固聲明

安裝

請將內附的其中一條 USB 連接線連接至 MiniStation 背面的 USB 埠。

將 USB 連接線連接至您要新增 MiniStation 的電腦或裝置上的 USB 埠。



MiniStation 將會自動安裝。

安裝 (接續)

在 Windows 電腦上，會有個新磁碟機出現在 [我的電腦] 中。這預設會使用第一個可用的磁碟機代號，而且名稱會是 HD-PETU2。

若是 Mac，新磁碟機會出現在桌面。



格式

爲了可以和 OS X 以及 Windows 可以搭配使用，MiniStation 的預設格式化方式爲 FAT32。重新格式化 MiniStation 爲 NTFS 硬碟 (Windows) 或 Mac OS 延伸硬碟 (MAC) 來與那些可以產生大於 4GB 檔案的程序搭配使用，例如：備份或視訊編輯軟體。

我們建議您在重新格式化 MiniStation 前首先備份其中的資料。

備份

將磁碟格式化會清除 MiniStation 的所有資訊。繼續進行前，您務必備份所有的資料。

選用工具程式

MiniStation 包含多項選用工具程式。

TurboPC 可提高 Buffalo 产品的数据传输速度。

TurboCopy 使用缓存提高数据传输速度。

Disk Formatter 可用於將 MiniStation 重新格式化。

SecureLockMobile 可將 MiniStation 上的資料加密，以免您以外的任何人存取資料。

Backup Utility 是一款可以從您的電腦中備份和還原資料的應用軟體。使用時，請先選取一個硬碟需要備份的源硬碟和一個存儲備份資料的目標硬碟。

RAMDISK Utility 使用您電腦中的記憶體作為一個虛擬硬碟。您的電腦將識別 RAM 磁碟為一個如同與其他硬碟一樣可以讀/寫資料的硬碟。

Buffalo Tools Launcher 可以幫助您輕鬆啟動 Buffalo 公用程式套件中的軟體。僅需按一下圖示即可啟動想要啟動的 Buffalo 工具或公用程式。

適用於 HD 的 **Eco Manager** 可以幫助您設定 DriveStation 至睡眠模式來節省電源。

Picasa 可以幫助您管理和編輯您的數位相片。如您的電腦已連接網際網路，Picasa 可以讓您在線上分享數位照片。

疑難排解

FAQ

以下是常見的 MiniStation 相關問題。每項問題後都有可能的解決方法。

我找不到儲存在 MiniStation 的工具程式。

您可以從 www.buffalotech.com 下載工具程式。

我在 [我的電腦] 中看不到 MiniStation。

嘗試使用不同的 USB 連接埠。

檢查 MiniStation 內的硬碟是否轉動。您可以將手貼放在機殼側邊進行檢查，感覺是否有輕微震動。另外，將 MiniStation 啟動經過 15 分鐘後，也會開始產生熱量。如果以這兩種方法檢查出硬碟未轉動，請聯絡技術支援，以取得進一步的協助。

我的備份程式無法將檔案儲存於 MiniStation。

請以 NTFS 或 Mac OS Extended 將 MiniStation 重新格式化。FAT32 僅限於 4GB 的檔案大小。

技術規格

USB 標準:	USB 2.0 版規格
傳輸速度:	最快 480 Mbps
耗電量:	2.5 瓦
尺寸 (寬 × 高 × 長):	3.17" x 5.1" x .61" 80.6 × 129.6 × 15.5 mm
重量:	190 g
操作環境:	華氏 41 - 95 度，攝氏 5 - 35 度 溼度 20 - 80 % (不凝結)
作業系統相容性:	Windows XP、Vista、Windows 7 Mac OS X 10.4 或 更高版本

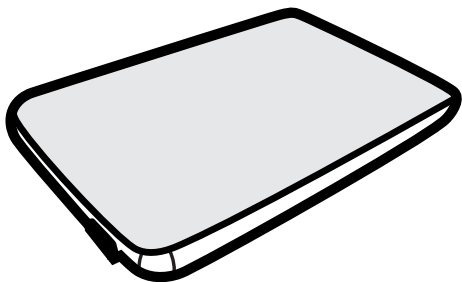
BUFFALO™

www.buffalotech.com

©2005-2010, Buffalo Inc.

35011260 ver.02

BUFFALOTM



MiniStation HD-PETU2
USBポータブルハードディスク
ユーザーマニュアル

JP

www.buffalotech.com

パッケージ内容

MiniStation (ポータブルハードディスク)

USBケーブル

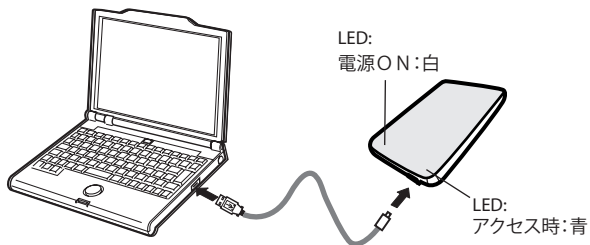
Quick Setup Guide

保証書

インストール

USBケーブルをMiniStationのUSB ポートに接続します。

MiniStationに接続したUSBケーブルを、パソコンの USB ポート、または、MiniStationを接続する機器にも接続します。

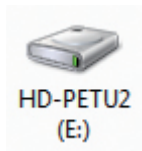


接続すると、自動的にMiniStationがインストールされます。

インストール (つづき)

Windows/パソコンでは、「HD-PETU2」という名称の新しいドライブがコンピュータ (マイコンピュータ) に追加されます。

Macでは、新しいドライブがデスクトップに追加されます。



フォーマット

MiniStationは、出荷時に FAT32形式でフォーマットされており、Mac OS XやWindows、Linuxでそのまま使用できます。もし、バックアップソフトやビデオ編集ソフトのように1ファイルが4GB以上のファイルを使用する場合は、NTFS形式 (Windows) やMac OS拡張形式 (Mac)、XFS形式 (Linux) でフォーマットしてください。

フォーマットする前に、MiniStationに保存されているデータをバックアップしてください。

バックアップ

フォーマットするとMiniStationに保存されていたデータが全て削除されます。フォーマットをする前に、必ずバックアップしてください。

付属ソフトウェア

MiniStationには、以下のソフトウェアが付属しています。

TurboPCは、バッファロー製品の転送速度を高速化できます。

TurboCopyは、キャッシュを使いデータの転送速度を高速化します。

Disk Formatterは、MiniStationを簡単にフォーマットできます。

SecureLockMobileは、MiniStationに保存するデータを暗号化でき、あなた以外の誰かにアクセスされるのを防ぎます。

Backup Utilityは、パソコンのデータのバックアップや復元（リストア）を行えます。使うには、バックアップするドライブと、バックアップを保存する場所を指定します。

RAMDISK Utilityは、パソコンのメモリーを使って、仮想ハードディスク“RAM drive”を作成します。RAM drive は、ハードディスクとして認識され、ハードディスクと同じようにデータの読み書きが行えます。

Buffalo Tools Launcher は、簡単にバッファローのソフトウェアを起動できるランチャーです。ランチャーのアイコンをクリックだけでソフトウェアを起動できます。

Picasaは画像編集ソフトウェアです。パソコンに保存されている写真などの画像ファイルを整理、編集を行えます。また、画像ファイルからスライドショーを作成することもできます。

eco Managerは、本製品を休止状態にして、アクセスしないハードディスクの消費電力を抑えることができます。

トラブルシューティング

FAQ

MiniStationに関してのよくある質問と、その解決法を説明します。

MiniStationに保存されていたソフトウェアを削除してしまいました。

www.buffalotech.comからソフトウェアをダウンロードしてください。

コンピュータ（マイコンピュータ）にMiniStationが表示されない。

他のUSBポートに接続してください。

MiniStationの中のハードディスクが回転していることを確かめてください。手をケースの側面に置いて、わずかな震動が感じられれば、ハードディスクが回転しています。また、ハードディスクが回転している場合、MiniStationをパソコンに接続して15分以上経過すると、MiniStationが暖かくなります。ハードディスクが回転していない場合は、技術サポートにご連絡ください。

バックアップソフトウェアでMiniStationにバックアップしようとしても、ファイルを保存できない。

MiniStationをNTFS形式やMac OS拡張形式、XFS形式でフォーマットしてください。FAT32形式では、1 ファイル4GB以上のファイルを保存できません。

仕様

準拠規格:	USB Specification Rev. 2.0
転送速度 (理論値):	最大480 Mbps
消費電力:	2.5 W
外形寸法 (W × H × D):	3.17" x 5.1" x .61" 80.6 × 129.6 × 15.5 mm
重量:	190 g
動作環境:	温度5 - 35℃ 湿度20-80 % (結露なきこと)
対応OS:	Windows XP, Vista, 7 Mac OS X 10.4 or later

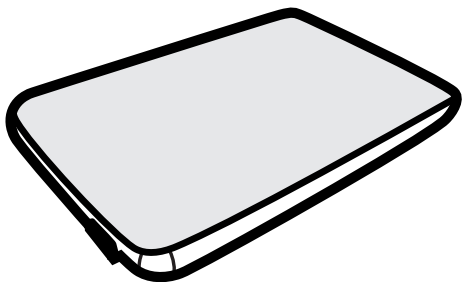
BUFFALO™

www.buffalotech.com

©2005-2008, Buffalo Inc.

35011260 ver.02

BUFFALO™



MiniStation HD-PETU2
Portable USB Hard Drive

User Manual

한국어

www.buffalotech.com

MiniStation USB Hard Drive HD-PETU2

Buffalo MiniStation 외장 하드 드라이브를 구입해 주셔서 감사합니다.

패키지 내용물

MiniStation(메인 유닛)

USB 케이블

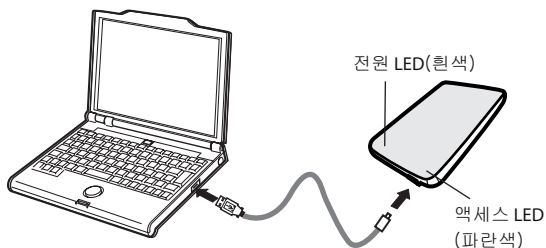
Quick Setup Guide

보증서

설치

포함된 USB 케이블 중 하나를 MiniStation 뒷면의 USB 포트에 연결합니다.

MiniStation을 추가할 컴퓨터나 장치의 USB 포트에 USB 케이블을 연결합니다.



MiniStation이 자동으로 설치됩니다.

설치(계속)

Windows 컴퓨터의 경우 내 컴퓨터에서 새 드라이브가 사용 가능하게 됩니다. 기본적으로 새 드라이브는 사용 가능한 첫 번째 드라이브 문자를 사용하게 되며 이름은 **HD-PETU2**가 됩니다.

Mac의 경우 새 드라이브는 바탕화면에 표시됩니다.



형식

기본적으로 MiniStation은 FAT32로 포맷되므로 OS X 및 Windows에서 사용할 수 있습니다. 백업 또는 비디오 편집 소프트웨어와 같이 4GB 이상의 파일을 생성하는 프로그램과 함께 사용하려면 MiniStation을 NTFS 드라이브(Windows) 또는 Mac OS 확장 드라이브(Mac)로 다시 포맷하십시오.

다시 포맷하기 전에 MiniStation의 콘텐츠를 백업하는 것이 좋습니다.

백업

디스크를 포맷하면 MiniStation의 모든 정보가 지워집니다. 계속하기 전에 데이터를 모두 백업해야 합니다.

옵션 유틸리티

MiniStation에는 몇 가지 옵션 유틸리티가 있습니다.

TurboPC는 Buffalo 제품의 데이터 전송 속도를 높일 수 있습니다.

TurboCopy는 데이터 전송 속도를 높이기 위해 캐시를 사용합니다.

Disk Formatter를 사용하면 MiniStation을 쉽게 다시 포맷할 수 있습니다.

SecureLockMobile은 MiniStation의 데이터를 암호화하여 사용자 이외의 다른 사람이 데이터에 접근하는 것을 방지합니다.

Backup Utility는 PC의 데이터를 백업 및 복원하는 소프트웨어입니다. 이 소프트웨어를 사용하려면 백업할 소스 드라이브를 선택하고 데이터를 백업할 대상 위치를 선택하십시오.

RAMDISK Utility는 컴퓨터의 메모리를 가상 하드 드라이브로 사용합니다. RAM 드라이브는 컴퓨터에 하드 드라이브로 인식되므로 다른 드라이브와 마찬가지로 데이터를 읽고 쓸 수 있습니다.

Buffalo Tools Launcher를 사용하면 Buffalo 유틸리티 그룹의 소프트웨어를 쉽게 실행할 수 있습니다. 아이콘을 클릭하기만 하면 원하는 Buffalo 도구 또는 유틸리티를 실행할 수 있습니다.

HD용 eco Manager를 사용하면 DriveStation을 절전 모드로 지정하여 전력을 절약할 수 있습니다.

Picasa는 디지털 사진을 정리하고 편집합니다. 컴퓨터가 인터넷에 연결되어 있는 경우 Picasa를 통해 디지털 사진을 온라인에서 공유할 수 있습니다.

문제 해결

FAQ

다음은 MiniStation과 관련된 일반적인 문제들입니다. 각 문제에 대해 가능한 해결 방법이 제시되어 있습니다.

내 MiniStation에 저장되어 있던 유틸리티를 사용할 수 없습니다.

www.buffalotech.com에서 유틸리티를 다운로드할 수 있습니다.

내 컴퓨터에 MiniStation이 표시되지 않습니다.

*다른 USB포트를 사용해 보십시오.
MiniStation 안의 하드 드라이브가 회전하는지 확인해 보십시오. 손을 케이스 옆면에 대고 작은 진동이 느껴지는지 확인하면 됩니다. 또한 MiniStation을 켜고 나서 15분 이상이 지나면 따뜻해지기 시작합니다. 이 두 가지 테스트 모두에서 하드 드라이브가 회전하지 않는 것으로 확인된 경우 기술 지원에 문의하여 추가 지원을 받으십시오.*

백업 프로그램이 MiniStation에 파일을 저장할 수 없습니다

MiniStation을 NTFS 또는 Mac OS 확장 로 다시 포맷하십시오. FAT32에서는 파일 크기가 최대 4GB로 제한됩니다.

기술 사양

USB 표준:	USB 사양 Rev. 2.0
전송 속도:	최대 480 Mbps
전원 소모량:	2.5 W
크기(W × H × D):	3.17" x 5.1" x .61" 80.6 x 129.6 x 15.5 mm
무게:	190 g
작동 환경:	섭씨 5 ~ 35도 20 - 80 % 습도(비응축)
OS 호환성:	Windows XP, Vista, Windows 7 Mac OS X 10.4 이상

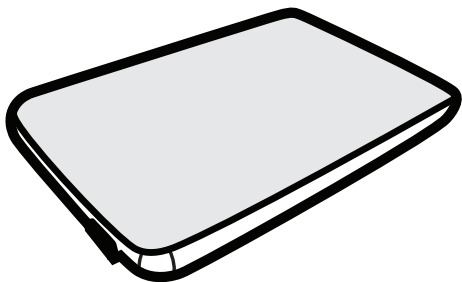
BUFFALO™

www.buffalotech.com

©2005-2010, Buffalo Inc.

35011260 ver.02

BUFFALOTM



MiniStation HD-PETU2
Portable USB Hard Drive
User Manual

TH

www.buffalotech.com

ฮาร์ดไดรฟ์ *USB MiniStationHD-PETU2*

ขอขอบคุณที่เลือกซื้อฮาร์ดไดรฟ์ Buffalo MiniStation แบบพกพา

อุปกรณ์ที่จัดมาพร้อมกับบรรจุภัณฑ์

ฮาร์ดไดรฟ์ MiniStation แบบพกพา

สาย USB

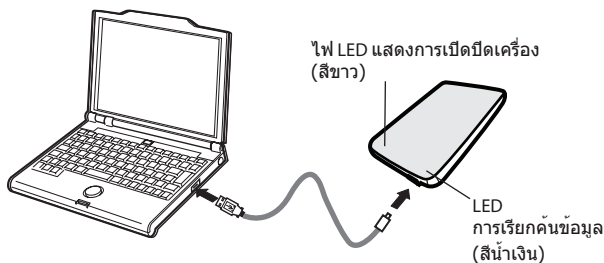
คู่มือการติดตั้งอย่างย่อ

ข้อความการรับประกัน

การติดตั้ง

ต่อสาย USB ที่จัดมาให้เข้าที่พอร์ต USB ของ MiniStation

เสียบปลายสาย USB อีกด้านเข้าที่พอร์ต USB ที่คอมพิวเตอร์หรืออุปกรณ์ที่คุณเพิ่ม MiniStation เข้าไป



MiniStation จะติดตั้งโดยอัตโนมัติ

การติดตั้ง (ต่อ)

จากคอมพิวเตอร์ Windows ไดรฟ์ใหม่จะปรากฏขึ้นใน My Computer (คอมพิวเตอร์ของฉัน)

ตามค่าเริ่มต้นระบบจะใช้อักษรกำกับไดรฟ์ตัวแรกที่ใช้ได้ จากนั้นจะถูกตั้งชื่อเป็น HD-PETU2

สำหรับเครื่อง Mac ไดรฟ์ใหม่จะปรากฏขึ้นที่เดสก์ท็อป



ฟอร์แมต

ตามค่าเริ่มต้น MiniStation จะถูกฟอร์แมตแบบ FAT32 ก่อนสามารถใช้งานได้สำหรับ OS X และ Windows หากคุณต้องการใช้กับโปรแกรมที่มีขนาด

ไฟล์ใหญ่กว่า 4GB เช่น ซอฟต์แวร์สำรองข้อมูล หรือซอฟต์แวร์ตัดแต่ง

วิดีโอ ให้ฟอร์แมต MiniStation เป็นไดรฟ์ NTFS (Windows) หรือไดรฟ์

Mac OS Extended (Mac)

แนะนำให้สำรองข้อมูล

ใน MiniStation ก่อนฟอร์แมตไดรฟ์ใหม่

การสำรองข้อมูล

การฟอร์แมตดิสก์จะเป็นการลบข้อมูลทั้งหมดจาก MiniStation กรุณาสำรองข้อมูลทั้งหมดก่อนดำเนินการต่อ

ยูทิลิตี้เสริม

MiniStation จะมียูทิลิตี้ที่หลากหลายสำหรับใช้งาน

TurboPC สามารถเพิ่มความเร็วในการถ่ายโอนข้อมูลให้แก่ผลิตภัณฑ์จาก Buffalo ของคุณ

TurboCopy ใช้แคชเพื่อเพิ่มความเร็วในการถ่ายโอนข้อมูล

Disk Formatter ช่วยในการฟอร์แมต MiniStation ได้อย่างสะดวกง่ายดาย

SecureLockMobile เข้ารหัสข้อมูลใน MiniStation เพื่อป้องกันข้อมูลไม่ให้ถูกเรียกค้นโดยบุคคลอื่นที่ไม่ใช่คุณ

Backup Utility ซอฟต์แวร์สำหรับสำรองและเรียกคืนข้อมูลจากพีซีใช้งานโดยเลือกไดรฟ์ต้นทางที่จะสำรองข้อมูล และปลายทางสำหรับการสำรองข้อมูล

RAMDISK Utility ใช้หน่วยความจำของคอมพิวเตอร์เป็นฮาร์ดไดรฟ์เสมือนไดรฟ์ RAM จะถือว่าเป็นฮาร์ดไดรฟ์ของเครื่อง โดยคุณสามารถอ่านและเขียนข้อมูลได้เหมือนกับฮาร์ดไดรฟ์ทั่วไป

Buffalo Tools Launcher ช่วยให้คุณสามารถเรียกใช้ซอฟต์แวร์จากชุดยูทิลิตี้ของ Buffalo ได้ง่าย ๆ เพียงแค่คลิกที่ไอคอนเพื่อเรียกใช้ชุดเครื่องมือหรือยูทิลิตี้ของ Buffalo ที่ต้องการ

eco Manager for HD ช่วยให้คุณสามารถตั้งค่า DriveStation ในโหมด Sleep (สลีป) เพื่อประหยัดพลังงาน

Picasa จัดเรียงและแก้ไขภาพดิจิทัลจากคอมพิวเตอร์ของคุณสามารถเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต Picasa ยังช่วยให้คุณสามารถแชร์ภาพดิจิทัลออนไลน์ได้อีกด้วย

การแก้ไขปัญหา

FAQ

ต่อไปนี้เป็นปัญหาที่มักพบกับ MiniStation เนื้อหาต่อไปนี้จะเป็นแนวทางในการแก้ไขปัญหา

ยูทิลิตี้ที่จัดเก็บไว้ใน MiniStation หายไป

คุณสามารถดาวน์โหลดยูทิลิตี้ได้จาก www.buffalotech.com

ไม่เห็น MiniStation ใน My Computer (คอมพิวเตอร์ของฉัน)

ลองใช้พอร์ต USB อื่นตรวจสอบว่าฮาร์ดไดรฟ์ด้านใน MiniStation หมุนทำงานอยู่ สามารถตรวจสอบได้โดยวางมือไว้ด้านข้างของเคสเพื่อความรู้สึกการสั่นสะเทือนอยู่บ้าง หรือไม่หลังจากเปิดใช้ MiniStation ประมาณสิบห้านาทีขึ้นไป อุปกรณ์อาจเกิดความร้อน หากหลังการทดสอบทั้งสองอย่างแล้วไม่พบว่าฮาร์ดไดรฟ์หมุนอยู่ กรุณาติดต่อฝ่ายบริการเพื่อรับความช่วยเหลือ

โปรแกรมสำรองข้อมูลของฉันไม่สามารถบันทึกไฟล์ใน MiniStation

ฟอร์แมต MiniStation เป็นแบบ NTFS หรือ Mac OS Extended/FAT32 รองรับขนาดไฟล์สูงสุด 4GB

รายละเอียดจำเพาะทางเทคนิค

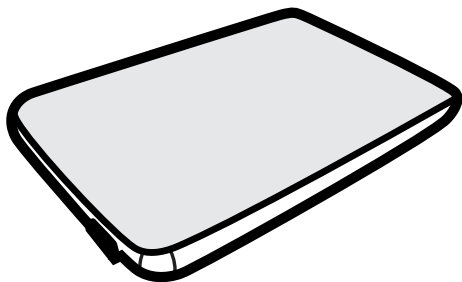
มาตรฐาน USB:	USB Specication Rev. 2.0
ความเร็วการถ่ายโอนข้อมูล:	สูงสุด 480 Mbps
การสิ้นเปลืองพลังงาน:	2.5 W
ขนาด (W × H × D):	3.17" x 5.1" x .61" 80.6 × 129.6 × 15.5 มม.
น้ำหนัก:	190 ก.
อุณหภูมิการทำงาน:	41° - 95° F, 5° - 35° C ความชื้นสัมพัทธ์ 20 - 80% (ไม่มีไอน้ำ)
OS ที่รองรับ:	Windows XP, Vista, Windows 7 Mac OS X 10.4 หรือใหม่กว่า

BUFFALO™

www.buffalotech.com

©2005-2010, Buffalo Inc.

35011260 ver 02



MiniStation HD-PETU2
Portable USB Hard Drive
User Manual

العربية

www.buffalotech.com

محرك أقراص USB الثابتة MiniStation HD-PETU2

شكرًا لشرائك منتج محرك أقراص Buffalo MiniStation الثابتة المحمول.

محتويات المجموعة

محرك أقراص MiniStation الثابتة المحمول

كبل USB

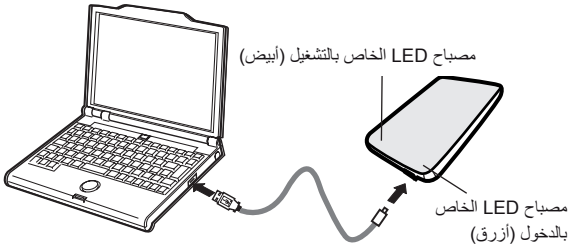
دليل الإعداد السريع

بيان الضمان

التثبيت

قم بتوصيل كبل USB المدمج في المنفذ الخاص به في USB الخاص بـ MiniStation.

أدخل قابس الطرف الآخر لكبل USB في منفذ USB الموجود بالكمبيوتر أو الجهاز الذي تقوم بإضافة MiniStation إليه.



سيتم تثبيت MiniStation تلقائيًا.

التثبيت (يتابع)

سيكون محرك الأقراص الجديد موجوداً في "جهاز الكمبيوتر" على كمبيوتر يعمل بنظام التشغيل Windows.

وسيستخدم الحرف الأول من محرك الأقراص الموجود وسيسمى HD-PETU2 افتراضياً. وسيظهر على شاشة سطح المكتب في كمبيوتر يعمل بنظام التشغيل Mac.



التنسيق

يتم تنسيق MiniStation بنظام FAT32 افتراضياً، مما يسمح باستخدامه على نظامي التشغيل OS X و Windows. إذا كنت تنوي استخدامه في برامج ينتج عنها ملفات بأحجام أكبر من ٤ جيجابايت، مثل برامج النسخ الاحتياطي وبرامج تحرير الفيديو، فقم بتنسيق MiniStation على أنه محرك أقراص بنظام (Windows) NTFS، أو نظام التشغيل Mac الموسع. يوصى بعمل نسخة احتياطية من محتويات MiniStation قبل إعادة التنسيق.

النسخ الاحتياطي

سيتم محو جميع المعلومات من على MiniStation بعد تنسيق الأقراص. ويرجى عمل نسخة احتياطية من جميع البيانات قبل المتابعة.

الأدوات المساعدة الاختيارية

- يشمل MiniStation العديد من الأدوات المساعدة الاختيارية المتعددة.
- TurboPC** يمكن أن تزيد سرعات نقل البيانات لمنتج **Buffalo** الخاص بك.
- TurboCopy** تستخدم ذاكرة التخزين المؤقت لزيادة سرعات نقل البيانات.
- Disk Formatter** تساعدك على تنسيق MiniStation بسهولة.
- SecureLockMobile** تشفر البيانات على MiniStation، مما يحول دون وصول أي شخص آخر غيرك إلى البيانات.
- Backup Utility** برنامج يساعد على النسخ الاحتياطي للبيانات واستعادتها من على الكمبيوتر. ولاستخدامها، عليك بتحديد محرك أقراص مصدر ليتم عمل نسخة احتياطية من الملفات الموجودة عليه، وموقع مستهدف لتخزين تلك الملفات.
- RAMDISK Utility** تستخدم هذه الخاصية الذاكرة على الكمبيوتر كمحرك أقراص ثابتة افتراضي. ويُعرف الكمبيوتر على محرك أقراص RAM على أنه محرك أقراص ثابتة، بحيث يمكنك قراءة البيانات وكتابتها عليه كأي محرك أقراص ثابتة آخر.
- Buffalo Tools Launcher** يسمح لك ببدء البرنامج من حزمة البرامج الخدمة لـ **Buffalo** بسهولة. انقر فقط على الرمز لبدء تشغيل أداة **Buffalo** أو الأداة المساعدة.
- eco Manager** توجد هذه الخاصية من أجل محرك الأقراص الثابتة، وتسمح بضبط DriveStation على وضع "السكون" لتوفير الطاقة.
- Picasa** تنظم الصور الرقمية وتحررها. إذا كان الكمبيوتر الخاص بك متصلاً بالإنترنت، فيسمح لك **Picasa** بمشاركة الصور الرقمية على الإنترنت.

استكشاف المشكلات وإصلاحها

الأسئلة المتداولة

- فيما يلي المشكلات المتداولة في MiniStation. وتتبع كل مشكلة مجموعة من الحلول الممكنة.
- لقد فقدت الأدوات المساعدة التي كانت مخزنة على MiniStation الخاص بي.
- يمكنك تنزيل الأدوات المساعدة من موقع www.buffalotech.com.
- لا يمكنني رؤية MiniStation في الكمبيوتر.
- حاول استخدام منفذ USB آخر. تحقق من دوران محرك الأقراص الثابتة داخل MiniStation. ويمكن التحقق من هذا عن طريق وضع يدك على جانبي الغلاف والشعور باهتزاز طفيف. وأيضاً، بعد تشغيل MiniStation لمدة خمس عشرة دقيقة أو أكثر، سوف تزيد درجة حرارته. وإذا لم تساعدك أي من تلك الاختبارات على التحقق من دوران محرك الأقراص الثابتة، يُرجى الاتصال بالدعم الفني لتلقي مزيد من المساعدة.
- لا يمكن لبرنامج النسخ الاحتياطي حفظ الملفات في MiniStation.

أعد تنسيق MiniStation بنظام NTFS، أو نظام Mac OS الموسع. حيث إن نظام FAT32 يقتصر على الملفات التي يصل حجمها إلى ٤ جيجابايت.

معايير USB:	USB Specication Rev. 2.0
سرعة النقل:	الحد الأقصى ٤٨٠ ميجابايت في الثانية
استهلاك الطاقة:	٢,٥ واط
الأبعاد (العرض x الطول x العمق):	٣,١٧ بوصة X ٥,١ بوصة X ٠,٦١ بوصة ٨٠,٦ x ١٢٩,٦ x ١٥,٥ مم
الوزن:	١٩٠ جرامًا
بيئة العمل:	٥٤١ - ٥٩٥ فهرنهايت، ٥٥ - ٣٥ مئوية نسبة الرطوبة من ٢٠ - ٨٠٪ (بلا تكثف)
التوافق مع نظام التشغيل:	Windows XP و Vista و Windows 7 نظام Mac OS X 10.4 أو أحدث



www.buffalotech.com

يُوفّر الدعم الفني في الولايات المتحدة/ كندا طوال ٢٤ ساعة يوميًا طوال أيام الأسبوع

الرقم المجاني: ٨٦٦-٧٥٢-٦٢١٠

البريد الإلكتروني: info@buffalotech.com

www.buffalotech.com

يُوفّر الدعم الفني لدول أوروبا بالإنجليزية والألمانية

والفرنسية والإيطالية والإسبانية. لمعرفة ساعات العمل وأرقام الهواتف المتوافرة، يُرجى زيارة الموقع التالي:

www.buffalo-technology.com/contact

©2005-2010, Buffalo Inc.

35011260 ver.02